



EMBARGADO: No publicar ni retransmitir hasta las 12:01 a.m. PDT del miércoles, 27 de mayo

CONTACTO: Victoria Pike Bond, 415/291-4412

DEPRESIÓN CRÓNICA POR LA SITUACIÓN DEL PRESUPUESTO DE CALIFORNIA

**La popularidad del gobernador no ha mejorado el mal humor fiscal;
Residentes descontentos acerca del presupuesto—pero muchos
no están dispuestos a pagar la solución**

SAN FRANCISCO, California, 27 de mayo del 2004—A pesar de los signos de una lenta mejoría económica, y de los esfuerzos vigorosos de un gobernador popular y con influencias, el descontento de los californianos acerca de la economía y condición fiscal del estado no está mejorando, según una nueva encuesta publicada por el Instituto de Asuntos Públicos de California (Public Policy Institute of California, PPIC) y la Fundación de James Irvine (The James Irvine Foundation).

Casi tres cuartas partes (73%) de los californianos siguen diciendo que la discrepancia presupuestaria del estado es un problema grande—el mismo porcentaje que dijo que la discrepancia era un problema grande durante la Revisión de Mayo del 2003 del Gobernador Gray Davis. Entre los probables votantes, la preocupación es aún mayor, con un 80 por ciento creyendo que la discrepancia presupuestaria es actualmente un gran problema. “Muchos californianos sienten que han sido quemados en el pasado por la situación presupuestaria”, dice el Director de la Encuesta Estatal de PPIC Mark Baldassare. “Aun con un líder nuevo y carismático, los californianos tendrán que ver mejorías fiscales reales antes de que el pesimismo acerca de las finanzas del estado se dé la vuelta.”

De hecho, el presupuesto del gobernador—uno que no incluye impuestos nuevos—obtiene críticas mixtas de los residentes del estado. La mitad (50%) están satisfechos con el plan, un 41 por ciento no están satisfechos y un 9 por ciento no tienen una opinión. Además, la mitad (50%) dice que el plan debió de haber incluido aumento de los impuestos, con los demócratas y los republicanos profundamente divididos en el asunto (66% demócratas, 31% republicanos). Una gran mayoría (76%) dicen estar algo preocupados acerca de los efectos que el plan propuesto de recortes en los gastos tendrá en los servicios.

Paga por lo que Dices que Quieres... O No

A pesar de la preocupación acerca de los recortes, muchos de los residentes no están dispuestos a pagar para proteger los servicios públicos. La gran mayoría se oponen a recortes en el presupuesto para la educación de K-12 (81%), colegios universitarios y universidades (73%) y servicios de salud y bienestar social (68%); y la mayoría de los residentes están muy o algo preocupados que la discrepancia presupuestaria del estado cause serios recortes a su distrito escolar local (85%), servicios locales de salud y bienestar social (80%) y servicios locales tales como los parques y la policía (78%). Sin embargo, cuando se les pregunta si apoyarían el aumento de los impuestos sobre la propiedad para financiar las escuelas públicas locales, un 50 por ciento dice que no, y un 45 por ciento dice que sí. El aumento de la parte estatal de los impuestos de venta también obtiene una respuesta dividida entre los residentes del estado (49% a favor, 48% en contra). ¿Una prueba del mundo real? Una medida en la boleta electoral de noviembre para agregar un cargo adicional de 3 por ciento en el uso del teléfono para costear los servicios hospitalarios de emergencia está perdiendo entre los votantes (56 % no, 41% sí).

—MÁS—

Lo que puede parecer tacañería también puede estar relacionado con las dudas de los votantes acerca de la efectividad fiscal del gobierno estatal. “Las personas tienen un nivel bastante alto de sospecha en cuanto a cuan sensiblemente y económicamente es usado el dinero de los impuestos que ellos envían a Sacramento”, dice Baldassare. De hecho, casi tres cuartas partes (74%) de los probables votantes y un 71 por ciento de todos los residentes creen que el gobierno estatal puede gastar menos y seguir proveyendo los mismos niveles de servicios. El gobierno local pasa bajo un escrutinio similar. La mayoría de los residentes (58%) y probables votantes (57%) creen que el gobierno local en su área puede gastar menos y proveer los mismos servicios. Además, un 47 por ciento de los residentes dicen que preferirían tener un gobierno más pequeño con impuestos más bajos y menos servicios—un 46 por ciento preferirían un gobierno más grande con más impuestos y servicios. El apoyo de la opción de un gobierno más pequeño tiene la mayoría entre los probables votantes (54% a 39%).

Quitarle a los Ricos... Y Impuestos para los Vicios

Bueno, ¿quién debe ayudar a pagar para sacar al estado del hoyo financiero actual? Como en las encuestas pasadas del PPIC, la mayoría de los californianos apoyan el aumentar los impuestos si se apuntan a ciertos grupos—concretamente, los ricos y los fumadores. Los residentes apoyan el subir el impuesto a los cigarrillos (70% a 28%) y subir el porcentaje de impuesto en la categoría de ingresos más altos en el estado (56% a 36%). Una medida en la boleta electoral de noviembre que aumentaría el impuestos en ingresos de sobre \$1 millón para costear los servicios de la salud mental está obteniendo un apoyo vigoroso entre los probables votantes (67% lo apoyan, 31% se oponen). Los probables votantes también favorecen la idea de obtener más impuestos sobre ingresos permitiendo la expansión de juego en las tierras indígenas (53% buena idea, 39% mala idea). Sin embargo, están casi divididos por la mitad con la idea de expandir el juego en las tierras no indígenas del estado (47% buena idea, 48% mala idea).

El Resplandor del Oro del Gobernador Permanece sin Empañarse

La ansiedad en cuanto a las finanzas del estado no parece estar afectando la popularidad del gobernador Schwarzenegger. La gran mayoría de los residentes (64%) y de los probables votantes (69%), aprueban la manera en la que él está realizando su labor. Aunque su popularidad bajo un poco en cuanto a su manejo de los asuntos fiscales, aun en esta área problemática él recibió marcas altas: un 55 por ciento de los residentes y un 61 por ciento de los probables votantes aprueban la manera en la que está manejando el presupuesto y los impuestos. Solamente un 32 por ciento de los residentes y un 28 por ciento de los probables votantes, desaprueban. Las proposiciones que el gobernador ha respaldado desde que tomó su puesto también han sido aceptadas de una manera favorable: un 60 por ciento de los residentes creen que la Proposición 57, el bono de \$15 billones que él defendió el marzo pasado, ayuda la situación fiscal del estado ya sea mucho o algo.

“Las personas ven la situación presupuestaria como algo causado por otros, pero aparentemente no culpan al gobernador Schwarzenegger”, dice Baldassare. La diferencia entre la popularidad del gobernador y la aprobación de la legislatura lo podría demostrar. En la actualidad, solamente una tercera parte (35%) de los probables votantes aprueban de la labor que los legisladores están realizando, comparado con más de la mitad (52%) que lo desaprueban. La legislatura está, sin embargo, en un terreno más positivo de lo que estaba nueve meses atrás cuando la aprobación era de un 28 por ciento y la desaprobación era un 58 por ciento. “El estancamiento partidario y la inacción en Sacramento a sido bien exasperante para los californianos”, dice Baldassare. “La mejoría en el estatus de los legisladores puede ser en parte porque se ha visto un relación de trabajo entre ellos y el gobernador bastante exitosa hasta ahora.”

Más allá de los asuntos presupuestarios, el cambio radical es en la aprobación de los funcionarios de los altos cargos del estado que está ocurriendo en un tiempo donde el estado de ánimo en general está

también mejorando. Aunque lejos de sentirse dichosos—un 44 por ciento de los residentes dicen que California está yendo por mal camino, un 43 por ciento dice que está yendo por buen camino—la perspectiva general ha mejorado de lo que era varios meses atrás. En febrero del 2004, la Encuesta Estatal de PPIC encontró que un 51 por ciento de los residentes pensaba que el estado estaba yendo por mal camino, mientras que un 35 por ciento creía que iban por buen camino. Los latinos son la excepción notable a esta tendencia—el punto de vista actual (38% buen camino, 50% mal camino) casi no se ha movido desde febrero (36% buen camino, 50% mal camino). En general actualmente, los blancos son más optimistas que los latinos acerca de hacia donde el estado se está dirigiendo (47% a 38%).

Apoyo para Bush en Descenso—Pero, ¿está beneficiándose Kerry?

Los índices de aprobación de George Bush están bajando en California: La mayoría de los residentes desaprueban la manera en la que el presidente está manejando su trabajo (55% a 41%), como también los probables votantes (56% a 40%). Entre todos los residentes, esto es una caída de 16 puntos desde hace un año en junio del 2003, cuando su aprobación era de un 57 por ciento. La única región en California donde el presidente goza de un apoyo mayoritario es en el Valle Central (55%), un marcado contraste con el Área de la Bahía de San Francisco (26%) y Los Ángeles (38%). El candidato presidencial por el partido demócrata John Kerry actualmente sostiene una ventaja de 9 puntos sobre el presidente entre los probables votantes en California (48% a 39%), estrechando la ventaja de 17 puntos que el “no nombrado retador democrático” tenía en febrero del 2004. Las recientes encuestas nacionales demuestran que Bush y Kerry están en empate estadístico.

Otros Hallazgos Importantes

- **Limitando la Mano del Gobierno Estatal—Página 10**
Una gran mayoría de los probables votantes (60%) apoyarán la medida en la boleta electoral el próximo noviembre que requiere la aprobación por medio de votación para cualquier legislación estatal que reduzca los ingresos del gobierno local.
- **Reformando la Proposición 13—Página 12**
Un 56 por ciento de los probables votantes piensan que el imponer impuestos a la propiedad comercial de acuerdo con su valor en el mercado actual—actualmente restringido por la Proposición 13—es una buena idea. Solamente un 38 por ciento piensa que es una mala idea.
- **La Economía Sigue Encima, Pero los Precios de la Gasolina Están en el Radar—Página 13**
Una tercera parte de los californianos nombran la economía, los empleos y el desempleo como los asuntos principales que enfrenta el estado, y el porcentaje nombrando los precios de la gasolina (4%) ha subido significativamente.
- **La Primera Dama un Éxito—Página 25**
Una fuerte mayoría de los californianos (59%) tienen una impresión favorable de la primera dama Maria Shriver, mientras que solamente un 10 por ciento tienen una impresión desfavorable.
- **Lo Que Tus Padres No Saben... —Página 27**
Casi la mitad (49%) de los padres que tienen actualmente niños asistiendo a una escuela pública dicen que saben muy poco o nada de como el distrito escolar local recibe y gasta el dinero.

Acerca del Estudio

La Encuesta sobre el Presupuesto del Estado de California—un esfuerzo cooperativo del PPIC y la Fundación James Irvine—es una edición especial de la Encuesta Estatal de PPIC. Éste es el tercero en una serie que intenta fomentar la conciencia pública, informar a los que toman las decisiones y estimular la discusión pública acerca del presupuesto actual y los sistemas financieros del estado y local. Los resultados de la encuesta actual están basados en una encuesta telefónica de 2,001 residentes adultos de

Comunicado de prensa de PPIC
27 de mayo del 2004
Página 4

California entrevistados entre mayo 11 y mayo 18 del 2004. Las entrevistas fueron hechas en inglés o en español. El error de muestra para la muestra total es $\pm 2\%$. El error de muestra para subgrupos es mayor. Para más información acerca de la metodología del estudio, vea la página 19.

Mark Baldassare es el director de investigación en el PPIC, donde también ocupa la presidencia de Asuntos Públicos Arjay y Frances Fearing Miller. Él es el fundador de la Encuesta Estatal de PPIC, la cual ha dirigido desde el 1998. Su libro más reciente, *A California State of Mind: The Conflicted Voter in a Changing World*, se puede obtener en www.ppic.org.

El PPIC es una entidad privada y sin fines de lucro, dedicada a mejorar la política pública a través de investigación objetiva, no-partidista acerca de los asuntos económicos, sociales y políticos que afectan a los californianos. El instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. El PPIC no toma ni apoya posiciones acerca de cualquier medida a votación o legislación local, estatal o federal, ni endorsa, apoya u opone a cualquier partido político o candidato para oficina pública.

###